



## INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES

59370

DOOR HINGE TEMPLATE  
GABARIT DE CHARNIÈRE DE PORTE  
PLANTILLA PARA BISAGRAS DE PUERTA

A20573 - 10-31-06

The 59370 Door Hinge Template is designed to cut out areas for the hinge on both doors and door frames.

### GETTING STARTED

Make sure your door fits the frame opening. Between the door and frame, there should be a 1/8" clearance on top (See Fig. 1) and knob side and 1/16" clearance on hinge side.

### HINGE LENGTH

Set template to the proper hinge size by setting both adjustable guides (one shown at (A) Fig. 2) to the proper stop. There are stops (B) in the guide to accommodate hinges from 6" to 2-1/2" in length, in half-inch increments. To resize the guides, pull down through each stop to the desired length.

**CAUTION:** Never move guides back toward the 6" mark if you want to resize. When moving guides from smaller to a larger setting, pull guides beyond the 2-1/2" mark until tabs are clear, reinsert them at the 6" stop and move them to desired hinge length.

### CHOOSING THE HINGE SHAPE

For 5/8" radius hinge, position guides (C) as shown in Fig. 3. For 1/4" radius and square corner hinges, position guides (D) as shown in Fig. 4.

### DOOR THICKNESS

Move peg (E) Fig. 2 to proper door thickness stop (F) (1-3/8" to 2-1/2"). Once peg is in place, twist clockwise to lock. Repeat for other end.

### SET BIT DEPTH

**CAUTION:** Make sure the router is disconnected from power supply.

With the router bit installed turn the router upside down and place the template and hinge on top of the sub-base as shown in Fig. 5. Adjust the bit depth so that the bottom of the bit is flush with top of the hinge.

NOTE: Bit included is 1/2" cutting diameter with 5/8" diameter bearing. (Recommended replacement bit is Porter-Cable model 43671PC.)

**NOTE: If you are installing a replacement door, skip to "MARKING THE DOOR."**

### MARKING HINGE LOCATIONS

For top hinge, measure down from inside of door frame to top edge of desired hinge location (G) Fig. 6 and make a mark. From this mark, measure down one-half of hinge length and mark center as shown.

For bottom hinge, measure up from floor to bottom edge of desired hinge location and make a mark (H) Fig. 7. From this mark, measure up one-half of hinge length and mark center as shown.

NOTE: For two hinge installation, the top hinge is typically 5" to 7" from the top and 10" to 11" from the floor. For a third or middle hinge, mark where the center of this hinge would be located.

### ROUTING FRAME WITH TEMPLATE

Place template edge to frame as shown in Fig. 8. Align template center mark (I) to center mark (J) on door frame. Nail template firmly in place at holes (K) and (L) using supplied three-penny double-headed nails.

**WARNING:** Read your router's instruction manual before cutting the hinge area.

Route the hinge area on the frame. Start routing along the edge of the frame in the center (M) Fig. 8 of the template and continue clockwise until all material is removed. Use a claw hammer to carefully pull nails straight out and remove template from frame.

NOTE: If single-headed replacement nails used, insert claw hammer under the lip (N) Fig. 9 that extends off the end of the template to raise nail head above template. Then insert claw under the nail head (O) and carefully remove nail.

Rout remaining hinge areas following above procedure.

NOTE: For square-cornered hinges, chisel corners to fit hinge. (Fig. 11)

### MARKING THE DOOR

Once hinge areas are routed, temporarily install hinges onto frame. Keeping proper clearances as described in Fig. 12, hold door into frame opening and mark top and bottom (P) of each hinge on the door as shown in Fig. 12.

Take down door and remove hinges from frame. Clamp door to a work bench. Measure and mark each hinge center line (Q) on door edge, as shown in Fig. 12 and Fig. 13.

### ROUTING DOOR WITH TEMPLATE

Place template to door as shown in Fig. 13. Align template center mark (R) to center mark (Q) on door. Nail template firmly in place at holes (S) and (T) using supplied three-penny double-headed nails.

**WARNING:** Read your router's instruction manual before cutting the hinge area. Don't hold door while routing. Make sure door is secured firmly before routing.

Route the hinge areas on the door, following same procedure as described in "ROUTING FRAME WITH Template."

### FINISHING THE JOB

Install hinges on door and hang door to frame.

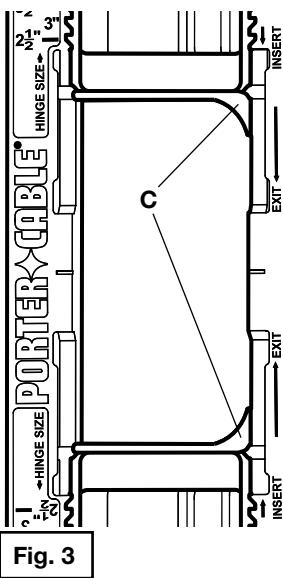
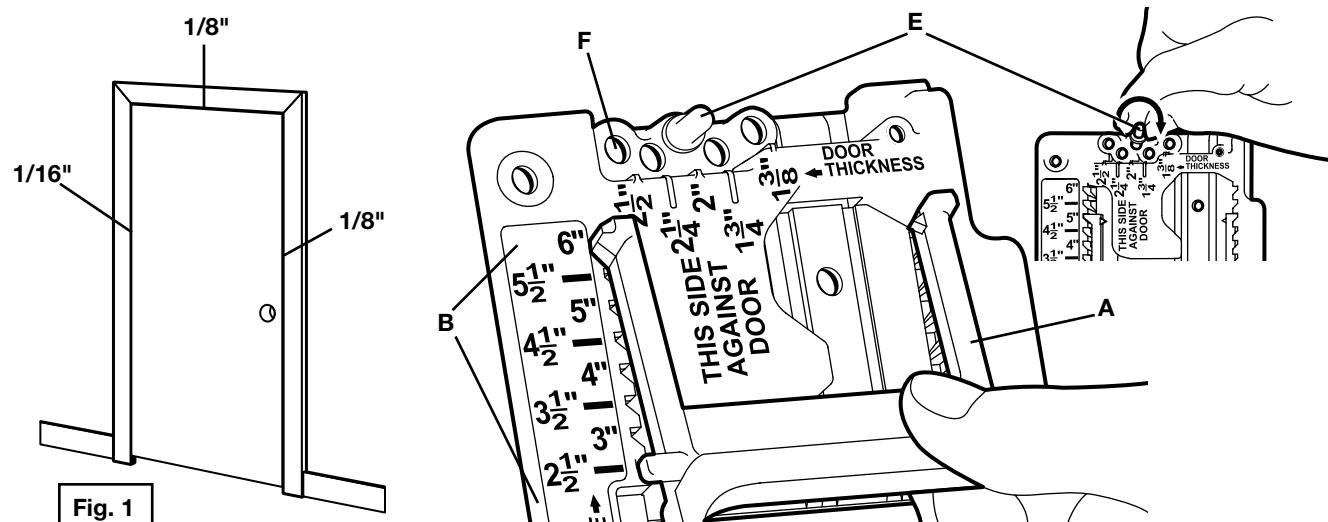


Fig. 3

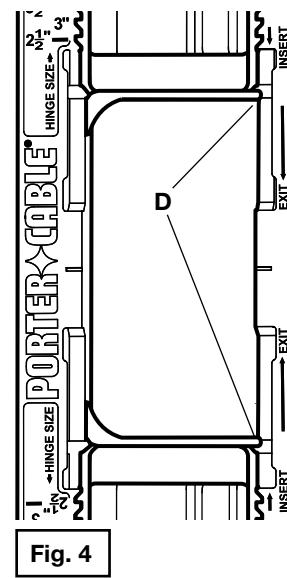


Fig. 4

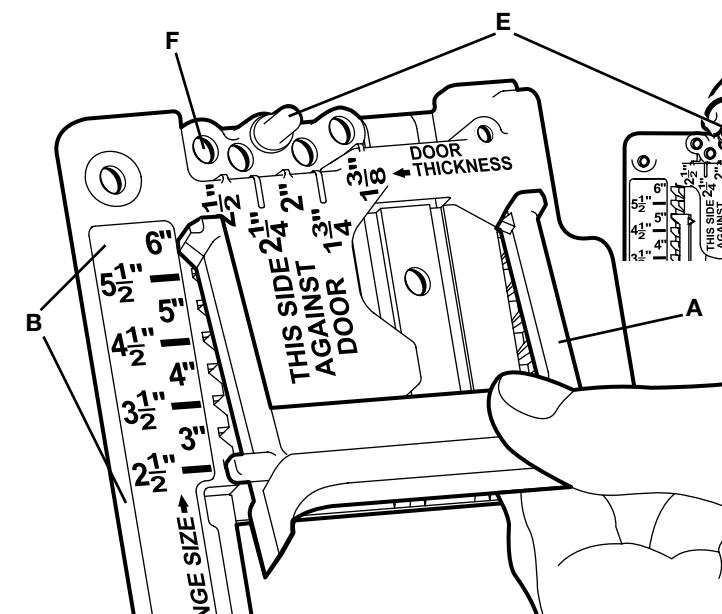


Fig. 5

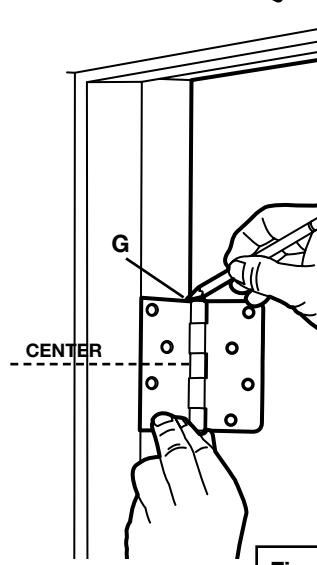
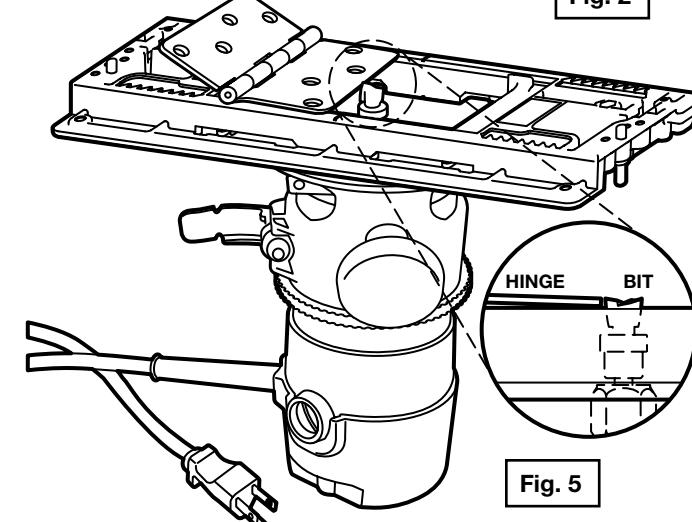


Fig. 6

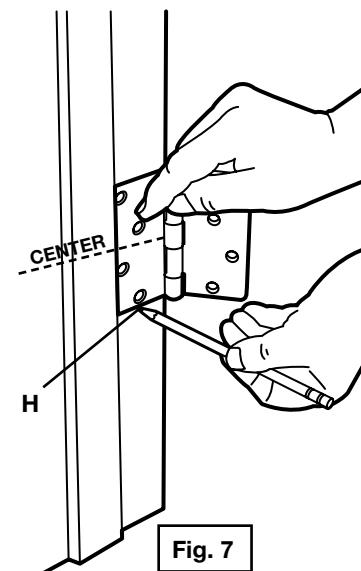


Fig. 7

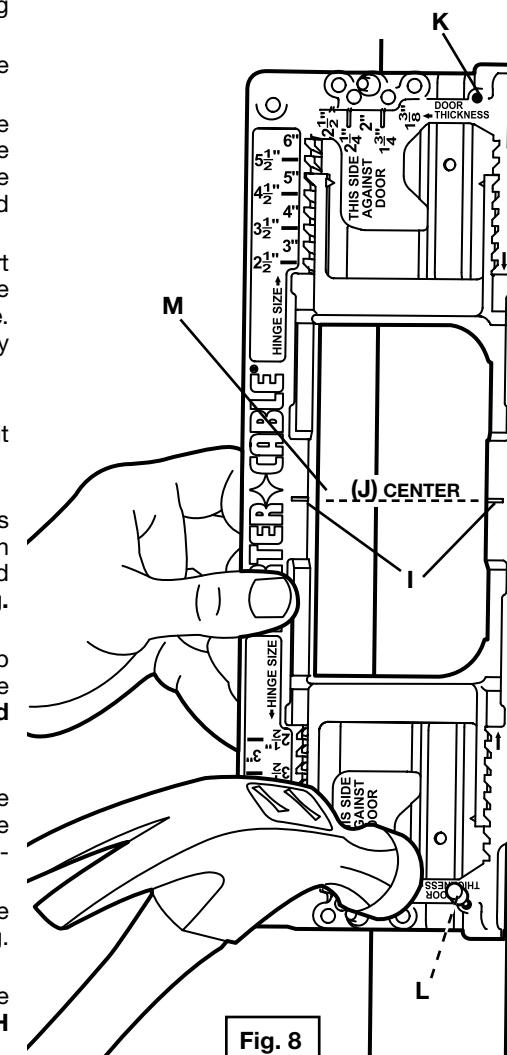


Fig. 8

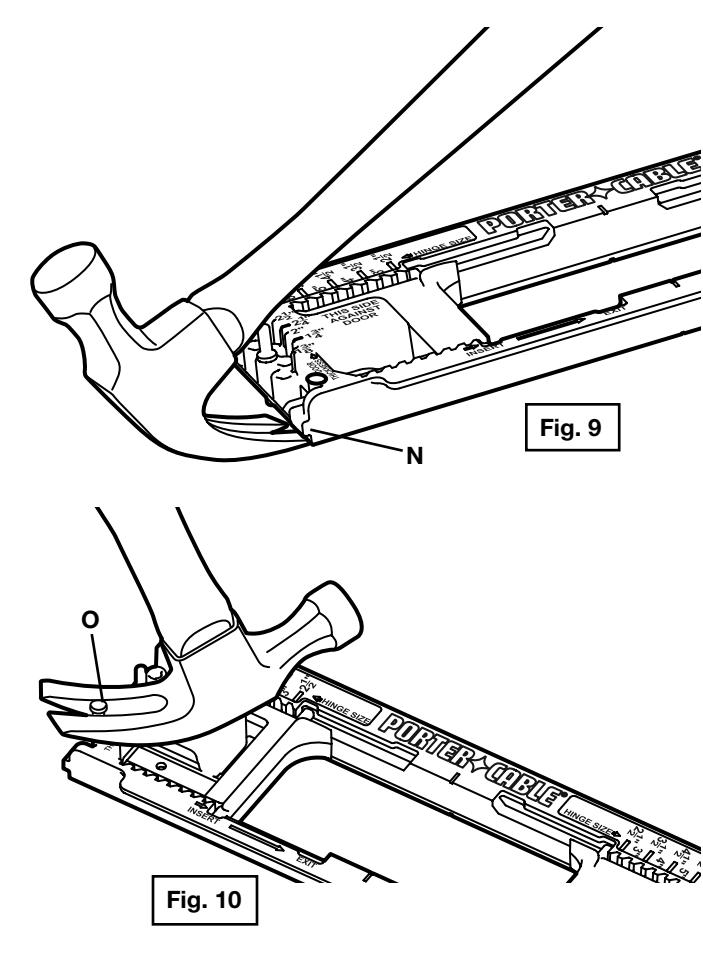


Fig. 10

**Le gabarit d'assemblage pour charnière de porte, modèle 59370, est conçu pour éviter les échancrures destinées à recevoir les charnières sur les portes et les cadres de porte.**

#### **POUR COMMENCER**

S'assurer que les dimensions de la porte correspondent à l'embrasure. On doit maintenir un dégagement de 3,2 mm (1/8 po) entre le cadre de la porte et la partie supérieure de la porte (consulter la Fig. 1) ainsi qu'avec le côté de la poignée, et un dégagement de 1,6 mm (1/16 po) entre le cadre et la porte, côté charnières.

#### **LONGUEUR DE LA CHARNIÈRE**

Régler le gabarit à la taille correcte de la charnière en ajustant les deux guides (dont un est illustré en (A), Fig. 2), à la butée adéquate. Le guide comporte des butées (B) pour des charnières de 152 à 63,5 mm (6 à 2 1/2 po) de longueur, par incrément de 12,7 mm (1/2 po). Pour régler de nouveau les guides, les abaisser en passant d'une butée à l'autre jusqu'à la longueur de charnière souhaitée.

**ATTENTION :** ne jamais déplacer les guides en direction du repère de 152 mm (6 po) si on doit redimensionner le gabarit. Lors du déplacement des guides d'une longueur de charnière plus petite à une plus grande, relever les guides au-delà du repère du 63,5 mm (2 1/2 po) jusqu'au dégagement des onglets et les réinsérer dans la butée du repère de 152 mm (6 po), puis les déplacer à la longueur de charnière souhaitée.

#### **SÉLECTION DU FORMAT DE LA CHARNIÈRE**

Pour les charnières à coins rayon (15,7 mm) 5/8 po, positionner les guides (C) comme indiqué à la Fig. 3. Pour les charnières à coins rayon (6,4 mm) 1/4 po et à coins carrés, positionner les guides (D) comme indiqué à la Fig. 4.

#### **ÉPAISSEUR DE LA PORTE**

Déplacer la cheville (E), Fig. 2, à la butée (F) qui correspond à l'épaisseur de porte appropriée (34,9 à 63,5 mm [1-3/8 à 2 1/2 po]). Une fois la cheville en position, la tourner en sens horaire pour la bloquer. Répéter pour l'autre extrémité du gabarit.

#### **RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DU DÉFONCAGE**

**ATTENTION :** s'assurer que la défonceuse est débranchée de la source d'alimentation.

Installer la fraise et mettre la défonceuse à l'envers. Placer le gabarit et la charnière sur le dessus de la sous-base comme indiqué à la Fig. 5. Régler la profondeur du défonçage de sorte que la partie inférieure de la fraise affleure avec la partie supérieure de la charnière.

REMARQUE : la fraise comprise comporte un diamètre de coupe de 12,7 mm (1/2 po) avec un emmarchement de 15,9 mm (5/8 po) de diamètre (la fraise de rechange recommandée est le modèle 43671PC de Porter-Cable).

**REMARQUE : dans le cas du remplacement d'une porte, passer directement à la section « MARQUAGE DU CHANT DE LA PORTE ».**

#### **MARQUAGE DES ÉCHANCRURES POUR LES CHARNIÈRES**

Pour la charnière supérieure, mesurer du haut de la partie interne du cadre de la porte au bord supérieur de l'échancrure souhaitée pour la charnière (G), Fig. 6, et inscrire un repère. À partir de ce repère, mesurer, en descendant, la moitié de la longueur de la charnière et inscrire un repère pour le centre de la charnière comme indiqué.

Pour la charnière inférieure, mesurer à partir du seuil jusqu'au bord inférieur de l'échancrure souhaitée pour la charnière et inscrire un repère (H), Fig. 7. À partir de ce repère, mesurer, en montant, la moitié de la longueur de la charnière et inscrire un repère pour le centre de la charnière comme indiqué.

REMARQUE : pour une installation à deux charnières, la charnière supérieure est normalement de 127 à 178 mm (5 à 7 po) du haut du cadre de la porte et de 254 à 279,4 mm (10 à 11 po) du seuil. Pour l'installation d'une troisième charnière (charnière centrale), indiquer l'emplacement du centre de celle-ci.

#### **DÉFONÇAGE DU CADRE AVEC LE GABARIT**

Placer le bord du gabarit sur le cadre comme indiqué à la Fig. 8. Aligner le repère central du gabarit (I) avec celui (J) inscrit sur le cadre de la porte. Clouer le gabarit solidement en position aux trous (K) et (L) avec les clous à deux têtes superposées de 31,7 mm (1 1/4 po [3d]) fournis.

**AVERTISSEMENT :** lire le mode d'emploi de la défonceuse avant de découper l'échancrure de la charnière.

Défoncer l'échancrure de la charnière sur le cadre. Débuter le défonçage le long du bord du cadre au centre (M), Fig. 8, du gabarit et poursuivre en sens horaire jusqu'à l'enlèvement complet de la matière. Utiliser un marteau à panne fendue pour retirer délicatement les clous qui maintiennent le gabarit au cadre.

REMARQUE : dans le cas de l'utilisation de clous de rechange à une tête, insérer le marteau à panne fendue sous le rebord (N) qui fait saillie à l'extrémité du gabarit pour relever la tête du clou au-dessus du gabarit. Puis insérer le marteau à panne fendue sous la tête (O) du clou et le retirer délicatement.

Défoncer les autres échancrures de charnière selon la même procédure.

REMARQUE : pour les charnières à coins carrés, mortaiser les coins pour y adapter la charnière. (Fig. 11)

#### **MARQUAGE DU CHANT DE LA PORTE**

Une fois que toutes les échancrures pour les charnières sont défoncées, installer temporairement les charnières sur le cadre. Tout en maintenant les espaces de dégagement décrits à la Fig. 12, placer la porte dans l'embrasure et inscrire un repère supérieur et un repère inférieur (P) pour chaque charnière de la porte, comme indiqué à la Fig. 12.

Retirer la porte de l'embrasure et retirer les charnières du cadre. Fixer la porte sur un établi. Mesurer et inscrire un repère pour chaque ligne centrale des charnières (Q) sur le chant de la porte, comme indiqué à la Fig. 12, 13.

#### **DÉFONÇAGE DU CHANT DE LA PORTE AVEC LE GABARIT**

Placer le gabarit sur la porte, comme indiqué à la Fig. 13. Aligner le repère central du gabarit (R) avec celui (Q) inscrit sur le chant de la porte. Clouer le gabarit solidement en position aux trous (S) et (T) avec les clous à deux têtes superposées de 31,7 mm (1 1/4 po [3d]) fournis.

**AVERTISSEMENT :** lire le mode d'emploi de la défonceuse avant d'éviter l'échancrure de la charnière. Ne pas tenir la porte au cours du défonçage. S'assurer que la porte est solidement fixée avant de défoncer.

Défoncer les échancrures pour les charnières sur la porte selon la même procédure décrite à la section « DÉFONÇAGE DU CADRE AVEC LE GABARIT ».

#### **ASSEMBLAGE DE LA PORTE**

Installer les charnières sur la porte et fixer la porte au cadre.

**La plantilla para bisagras de puerta 59370** está diseñada para cortar superficies para la bisagra en puertas y marcos de puertas. La parte posterior del paquete contiene algunos pasos básicos y los pasos detallados a continuación brindan mayor orientación.

#### **PREPARACIÓN**

Asegúrese de que su puerta se ajuste a la abertura del marco. Entre la puerta y el marco debe haber un espacio de 3,2 mm (1/8") en la parte superior (vea la Fig. 1) y del lado de la perilla y un espacio de 1,6 mm (1/16") del lado de la bisagra.

#### **LARGO DE LA BISAGRA**

Fije la plantilla en el tamaño de bisagra adecuado colocando ambas guías ajustables (una se muestra en (A) Fig. 2) en el tope adecuado. Hay topes (B) en la guía para bisagras de 152,4 mm (6") a 63,5 mm (2 1/2") de largo, con incrementos de 12,7 mm (1/2"). Para redimensionar las guías, tire hacia abajo a través de cada tope hasta el largo de bisagra deseado.

**PRECAUCIÓN:** Nunca mueva las guías nuevamente hacia la marca de 152,4 mm (6") si desea redimensionarlas. Cuando mueva las guías desde una posición más pequeña hacia una más grande, empuje las guías más allá de la marca de 63,5 mm (2 1/2") hasta liberar las lengüetas, vuelva a insertarlas en el tope de 152,4 mm (6") y muévalas hasta el largo de bisagra deseado.

#### **ELECCIÓN DE LA FORMA DE LA BISAGRA**

Para las bisagras de 15,9 mm (5/8") de radio, coloque las guías (C) como se muestra en la Fig. 3. Para las bisagras de 6,3 mm (1/4") de radio y esquina en escuadra, coloque las guías (D) como se muestra en la Fig. 4.

#### **GROSOR DE LA PUERTA**

Mueva la clavija (E) Fig. 2 hasta el tope de grosor de puerta adecuado (F) (34,9 mm a 63,5

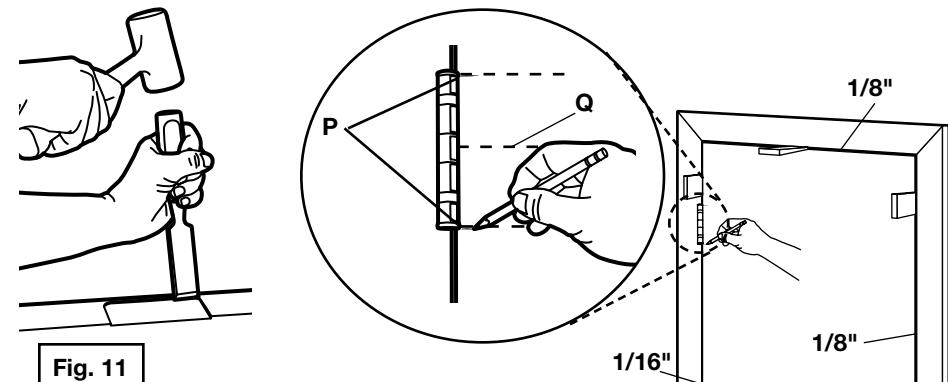


Fig. 11

Fig. 12

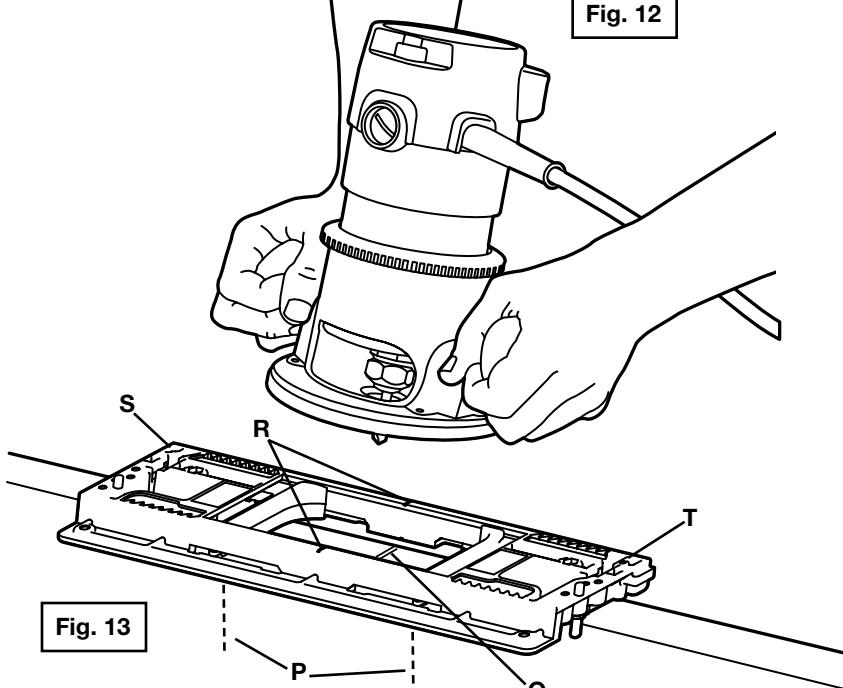


Fig. 13

mm) (1-3/8" a 2 1/2"). Una vez que la clavija esté en su lugar, gírela en sentido de las agujas del reloj para bloquearla. Repita el procedimiento para el otro extremo de la plantilla.

#### **FIJAR LA PROFUNDIDAD DE LA BROCA**

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la rebajadora esté desconectada de la fuente de alimentación.

Con la broca de la rebajadora instalada, invierta la rebajadora y coloque la plantilla y la bisagra sobre la subbase como se muestra en la Fig. 5. Ajuste la profundidad de la broca de manera que la parte inferior de la broca esté al ras de la parte superior de la bisagra.

NOTA: La broca incluida tiene un diámetro de corte de 12,7 mm (1/2") con un rodamiento de 15,9 mm (5/8") de diámetro. (La broca de repuesto recomendada es Porter-Cable modelo 43671PC)

**NOTA:** Si está instalando una puerta de repuesto, vaya a la sección "MARCAR LA PUERTA".

#### **MARCAR LAS UBICACIONES DE LAS BISAGRAS**

Para la bisagra superior, mida desde el interior del marco de la puerta hasta el borde superior de la ubicación deseada para la bisagra (G) Fig. 6 y haga una marca. Desde esta marca, mida la mitad del largo de la bisagra y marque el centro como se muestra.

Para la bisagra inferior, mida desde el piso hasta el borde inferior de la ubicación deseada para la bisagra y haga una marca (H) Fig. 7. Desde esta marca, mida la mitad del largo de la bisagra y marque el centro como se muestra.

NOTA: Para la instalación de dos bisagras, la bisagra superior se encuentra ubicada generalmente entre 127 mm y 177,8 mm (entre 5" y 7") de la parte superior y entre 254 mm y 279,4 mm (entre 10" y 11") desde el piso. Para una tercera bisagra o bisagra media, marque el lugar donde se ubicaría el centro de esta bisagra.

#### **REBAJAR EL MARCO CON LA PLANTILLA**

Coloque el borde de la plantilla hacia el marco como se muestra en la Fig. 8. Alinee la marca central de la plantilla (I) con la marca central (J) del marco de la puerta. Clave la plantilla firmemente en su lugar en los orificios (K) y (L) utilizando los clavos de cabeza doble de tres peniques.

**ADVERTENCIA:** Lea el manual de instrucciones de su rebajadora antes de cortar la superficie de la bisagra.

Rebaje la superficie de la bisagra en el marco. Comience a rebajar a lo largo del borde del marco en el centro (M) Fig. 8 de la plantilla y continúe en sentido de las agujas del reloj hasta retirar todo el material. Utilice un martillo de orejas para extraer cuidadosamente los clavos y retirar la plantilla del marco.

NOTA: Si utiliza clavos de repuesto de una sola cabeza, inserte el martillo de orejas debajo del borde (N) que se extiende hacia afuera del extremo de la plantilla para levantar la cabeza del clavo por encima de la plantilla. Luego inserte las orejas del martillo debajo de la cabeza del clavo (O) y retirelo cuidadosamente.

Rebaje las restantes superficies de las bisagras siguiendo el procedimiento anterior.

NOTA: Para las bisagras de esquina en escuadra, cincele las esquinas para que se ajusten a la bisagra. (Fig. 11)

#### **MARCAR LA PUERTA**

Una vez rebajadas las superficies de las bisagras, instale las bisagras en el marco en forma temporal. Manteniendo los espacios adecuados como se describe en la Fig. 12, sostenga la puerta en la abertura del marco y marque la parte superior e inferior (P) de cada bisagra como se muestra en la Fig. 12.

Retire la puerta y quite las bisagras del marco. Ajuste la puerta a un banco de trabajo. Mida y marque la línea central de cada bisagra (Q) en el borde de la puerta, como se muestra en la Fig. 12 y 13.

#### **REBAJAR LA PUERTA CON LA PLANTILLA**

Coloque la plantilla hacia la puerta como se muestra en la Fig. 13. Alinee la marca central de la plantilla (R) con la marca central (Q) de la puerta. Clave la plantilla firmemente en su lugar en los orificios (S) y (T) utilizando los clavos de cabeza doble de tres peniques.

**ADVERTENCIA:** Lea el manual de instrucciones de su rebajadora antes de cortar la superficie de la bisagra. No sostenga la puerta mientras rebaja. Asegúrese de que la puerta esté bien asegurada antes de rebajar.

Rebaje las superficies de las bisagras en la puerta siguiendo el mismo procedimiento detallado en "REBAJAR EL MARCO CON LA PLANTILLA".

#### **TERMINACIÓN DEL TRABAJO**

Instale las bisagras en la puerta y coloque la puerta en el marco.

**PORTER CABLE**

4825 Highway 45 North, Jackson, TN 38305, (888) 848-5175

[www.porter-cable.com](http://www.porter-cable.com)